

[Texte]

Mr. Clermont: He will be still a public servant.

Mr. Ellis: Mr. Gallant, you are being asked to take the rope with you.

Mr. Gallant: In reply to the specific questions, our position has been consistently that the federal government should continue to have the power to take these unilateral initiatives, but we have always maintained that we should do our utmost not to have to take these unilateral measures but to try to work out a consensus with the other jurisdictions. But I might just add that in respect of one area of outstanding difference in the regional planning, my minister, the Honourable Barney Danson, has in a statement indicated that, pending the resolution of the differences of views on the regional planning, he as the Minister responsible was not going to allow the use of federal policies and programs which would be prejudging the outcome of the solution that he is looking for.

The Joint Chairman (Senator Deschatelets): I now have Senator Robichaud.

• 1745

Le sénateur Robichaud: Monsieur le président, je partage les sentiments de ceux qui ont exprimé leur gratitude à M. Gallant pour l'excellent travail qu'il a accompli au cours des deux ou trois années à titre de président de la Commission de la capitale nationale, et aussi pour l'excellent document qu'il nous a soumis cet après-midi. Le docteur Isabelle l'a appelé son testament. C'est un testament qui prouve l'habileté administrative du président actuel de la Commission de la capitale nationale. Ce document prouve aussi l'habileté et probablement la nécessité de tous ceux qui l'ont approuvé.

J'ai toujours été en faveur de la Commission de la capitale nationale.

I know extremely well, I know very well, that it has been criticized in many quarters, mainly locally. That is part of human nature. I do not think we will ever, ever, be able to dominate human nature or change human nature. I think it is a healthy sign that there should be a discussion, sometimes acid discussions, among governments at various levels. There is nothing wrong with that. This is our democratic system. The system is not perfect.

Mr. Gallant suggested that perhaps he does not want to maintain the status quo. He wanted an improved status. This is our job here, to do it. With the help of his experience and all the witnesses who appeared before us I think our Committee can come up with a solution that would be some sort of improvement over the present status. But at the present time I think we have the best setup that we possibly can have, despite all the quarrels that exist in certain circles. That being said, the National Capital Commission was criticized, even this afternoon.

I am asking Mr. Gallant, whether a document exists somewhere in which we could find the achievements or what the National Capital Commission and its predecessor, the Federal District Agency or something like that, the Federal District Commission, have been able to accomplish since 1927, let us say, since its inception.

It should not be a very voluminous document, just show that they accomplished this in the month of January 1933 at a cost of so much to the federal taxpayers, this in 1935, this in 1937, the parkway in whatever year it was. Is there a possibility, just to be able to answer the criticism of the critics, to tell them, "This is what the National Capital Commission could accomplish"?

[Interprétation]

M. Clermont: Il sera toujours fonctionnaire.

M. Ellis: Monsieur Gallant, on vous demande de prendre des risques.

M. Gallant: Pour répondre à vos questions précises, notre position a toujours été que le gouvernement fédéral devrait continuer à avoir le pouvoir de prendre ces décisions unilatérales, mais nous avons toujours affirmé qu'il vaut mieux ne pas agir unilatéralement et qu'on devrait essayer de s'entendre avec les autres paliers de gouvernement. Je pourrais ajouter que dans un domaine de la planification régionale sur lequel on n'a pu s'entendre, mon ministre l'honorable Barney Danson a déclaré que jusqu'à ce qu'une entente soit conclue sur la planification régionale, il ne permettrait pas la mise en application de politiques ou de programmes fédéraux qui nuiraient à la solution qu'il essaie d'obtenir.

Le coprésident (sénateur Deschatelets): Le sénateur Robichaud a la parole.

Senator Robichaud: Mr. Chairman, I share the sentiments of those who have expressed their gratitude to Mr. Gallant for the excellent work he has done during the two or three years he has been Chairman of the National Capital Commission. I also congratulate him on the excellent document he submitted to us this afternoon. Dr. Isabelle has referred to it as his will. It is one that proves the administrative ability of the present Chairman of the National Capital Commission. It also proves the ability of, and probably the need for, all those who endorsed it.

I have always been in favour of the National Capital Commission.

Je sais très bien que beaucoup la critiquent, et surtout dans cette région. Telle est la nature humaine. Je ne pense pas que nous pourrions jamais changer les êtres humains. Il est très sain d'avoir une discussion, parfois vitriolique, à tous les paliers de gouvernement. Il n'y a pas de mal car tel est notre système démocratique. C'est un système qui n'est pas parfait.

M. Gallant a suggéré qu'il ne voudrait peut-être pas maintenir le statu quo. Il cherche à l'améliorer. Notre tâche c'est de l'améliorer. Avec l'aide de son expérience et de tous les témoins qui ont comparu devant nous, je pense que notre Comité pourra trouver une solution qui apporterait une amélioration au statu quo. Mais actuellement je pense que nous avons le meilleur système possible, malgré les querelles qui se poursuivent à certains niveaux. Ceci dit, la Commission de la Capitale nationale a été critiquée, même ici cet après-midi.

Je voudrais demander à M. Gallant si un document quelconque existe qui énumère les succès de la Commission de la Capitale nationale ou de son prédécesseur, la Commission ou l'Agence du district fédéral, depuis sa création en 1927.

Le document ne serait pas très volumineux et ne devrait qu'énumérer ce que l'on a fait par exemple en janvier 1933, ou en 1935 ou en 1937. Serait-il possible ainsi de répondre aux critiques en disant: «Voilà ce qu'a fait la Commission de la Capitale nationale».